Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B**

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 958/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Ιουνίου 2003

περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής της απόφασης 2003/286/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τις παραχωρήσεις υπό τη μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα προϊόντα σιτηρών καταγωγής από τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας και περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2809/2000

(ΕΕ L 136 της 4.6.2003, σ. 3)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 777/2004 της Επιτροπής της 26ης Απριλίου 2004	L 123	50	27.4.2004
►**M2**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1046/2005 της Επιτροπής της 4ης Ιουλίου 2005	L 172	79	5.7.2005

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 958/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Ιουνίου 2003

περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής της απόφασης 2003/286/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τις παραχωρήσεις υπό τη μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα προϊόντα σιτηρών καταγωγής από τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας και περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2809/2000

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 2003/286/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Απριλίου 2003, σχετικά με τη σύναψη πρωτοκόλλου για την προσαρμογή των εμπορικών πτυχών της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, αφετέρου, ώστε να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων μεταξύ των μερών για νέες αμοιβαίες γεωργικές παραχωρήσεις [1], και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με την απόφαση 2003/286/ΕΚ, η Κοινότητα έχει για κάθε έτος εμπορίας αναλάβει να καθορίζει εισαγωγές δασμολογικές ποσοστώσεις με μηδενικό δασμολογικό συντελεστή για σίτο και σμιγάδι, γλουτένη σίτου και αραβόσιτο, καταγωγής Δημοκρατίας της Βουλγαρίας.

(2) Για να επιτευχθεί η κανονική και μη κερδοσκοπική εισαγωγή σίτου και αραβόσιτου που αφορούν οι εν λόγω δασμολογικές ποσοστώσεις, πρέπει οι τελευταίες αυτές να υπόκεινται στην έκδοση αδειών εισαγωγής. Οι άδειες πρέπει να εκδίδονται στο πλαίσιο των καθορισμένων ποσοτήτων κατόπιν αιτήσεως των ενδιαφερομένων και, ενδεχομένως, να υπόκεινται στον καθορισμό συντελεστή μείωσης για τις ζητούμενες ποσότητες.

(3) Για να διασφαλιστεί η καλή διαχείριση των εν λόγω ποσοστώσεων πρέπει να προβλεφθούν προθεσμίες για την υποβολή των αιτήσεων αδειών και να οριστούν τα στοιχεία που πρέπει να περιλαμβάνονται στις αιτήσεις και στις άδειες.

(4) Προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι όροι παράδοσης, οι άδειες εισαγωγής πρέπει να αρχίσουν να ισχύουν από την ημέρα έκδοσής τους μέχρι το τέλος του μήνα του επόμενου της έκδοσης της άδειας.

(5) Για να διασφαλιστεί η ορθή διαχείριση των ποσοστώσεων πρέπει να προβλεφθούν παρεκκλίσεις από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 2000, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα [2], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 325/2003 [3], όσον αφορά το μεταβιβάσιμο χαρακτήρα των αδειών και την ανοχή σχετικά με τις ποσότητες που αποδεσμεύονται για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία.

(6) Για να διασφαλιστεί η ορθή διαχείριση των ποσοστώσεων πρέπει η εγγύηση που αφορά τις άδειες εισαγωγής να καθοριστεί σε υψηλό σχετικά επίπεδο, κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 της Επιτροπής, της 23ης Μαΐου 1995, περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον

[1] ΕΕ L 102 της 24.4.2003, σ. 60.
[2] ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1.
[3] ΕΕ L 47 της 21.2.2003, σ. 21.

▼B

τομέα των σιτηρών και του ρυζιού ([1]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 498/2003 ([2]).

(7) Πρέπει να διασφαλιστεί ταχεία και αμφίδρομη επικοινωνία μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών σχετικά με τις ζητούμενες και εισαγόμενες ποσότητες.

(8) Δεδομένου ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2290/2000 του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2000, περί θεσπίσεως ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα και περί προσαρμογής, ως αυτόνομου και μεταβατικού μέτρου, ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στην ευρωπαϊκή συμφωνία με τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας ([3]), έχει καταργηθεί με την απόφαση 2003/286/ΕΚ, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2809/2000 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής, για τα προϊόντα του τομέα των σιτηρών, των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2290/2000 και (ΕΚ) αριθ. 2851/2000 περί θεσπίσεως ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα προελεύσεως Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και Δημοκρατίας της Πολωνίας, αντιστοίχως, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1218/96 ([4]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 573/2003 ([5]), πρέπει να τροποποιηθεί.

(9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Εισαγωγές σίτου και σμιγαδιού, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1001, και γλουτένης σίτου, που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1109 00 00, αναφερόμενων στο παράρτημα Ι, καταγωγής Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, οι οποίες δικαιούνται μηδενικό εισαγωγικό δασμολογικό συντελεστή, στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης που φέρει τον αύξοντα αριθμό 09.4676, σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης 2003/286/ΕΚ, υπόκεινται σε άδεια εισαγωγής εκδιδόμενη σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

2. Εισαγωγές αραβόσιτου, που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 1005 10 90 και 1005 90 00, αναφερόμενου στο παράρτημα Ι, καταγωγής Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, οι οποίες δικαιούνται μηδενικό εισαγωγικό δασμολογικό συντελεστή, στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης που φέρει τον αύξοντα αριθμό 09.4677, σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης 2003/286/ΕΚ, υπόκεινται σε άδεια εισαγωγής εκδιδόμενη σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

3. Τα προϊόντα τα αναφερόμενα στις παραγράφους 1 έως 2 αποδεσμεύονται για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία εφόσον υποβληθεί ένα από τα ακόλουθα έγγραφα:

α) πιστοποιητικό κυκλοφορίας EUR.1, που έχει εκδοθεί από τις αρμόδιες αρχές της χώρας εξαγωγής κατά τις διατάξεις του πρωτοκόλλου αριθ. 4 της ευρωπαϊκής συμφωνίας που έχει συναφθεί με την υπόψη χώρα·

β) δήλωση επί του τιμολογίου εκ μέρους του εξαγωγέα, σύμφωνα με τις διατάξεις του υπόψη πρωτοκόλλου.

([1]) ΕΕ L 117 της 24.5.1995, σ. 2.
([2]) ΕΕ L 74 της 20.3.2003, σ. 15.
([3]) ΕΕ L 262 της 17.10.2000, σ. 1.
([4]) ΕΕ L 326 της 22.12.2000, σ. 16.
([5]) ΕΕ L 82 της 29.3.2003, σ. 25.

▼B

Άρθρο 2

1. Αιτήσεις για άδειες εισαγωγής υποβάλλονται στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών το αργότερο μέχρι τη δεύτερη Δευτέρα κάθε μήνα, στις 13.00, ώρα Βρυξελλών.

Κάθε αίτηση άδειας αφορά ποσότητα που δεν υπερβαίνει τη διαθέσιμη για εισαγωγή ποσότητα του οικείου προϊόντος κατά το υπόψη έτος εμπορίας.

2. Κατά την ίδια ημέρα και μέχρι τις 18.00, ώρα Βρυξελλών, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών γνωστοποιούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθ. (32-2) 295 25 15], σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος II, τη συνολική ποσότητα που προκύπτει ως άθροισμα των ποσοτήτων που αναφέρονται στις αιτήσεις αδειών εισαγωγής.

Η πληροφορία αυτή διαβιβάζεται ξεχωριστά από την πληροφορία σχετικά με άλλες αιτήσεις αδειών εισαγωγής για σιτηρά.

3. Σε περίπτωση που το σύνολο των ποσοτήτων κάθε οικείου προϊόντος από την έναρξη του έτους εμπορίας και η ποσότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 2 υπερβαίνουν την ποσόστωση για το υπόψη έτος εμπορίας, η Επιτροπή καθορίζει, μέχρι την τρίτη εργάσιμη ημέρα μετά την κατάθεση των αιτήσεων, ενιαίο συντελεστή μείωσης προς εφαρμογή στις ζητηθείσες ποσότητες.

4. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 3, οι άδειες εκδίδονται κατά την πέμπτη εργάσιμη ημέρα μετά την ημέρα κατά την οποία κατατέθηκε η αίτηση. Κατά την ημέρα έκδοσης των αδειών και μέχρι τις 18.00, ώρα Βρυξελλών, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών γνωστοποιούν με φαξ στην Επιτροπή τη συνολική ποσότητα που προκύπτει ως άθροισμα των ποσοτήτων για τις οποίες εκδόθηκαν άδειες εισαγωγής κατά την ίδια ημέρα.

Άρθρο 3

Για τη λογιστική παρακολούθηση των ποσοτήτων των εισαγόμενων με βάση τις ποσοστώσεις του άρθρου 1 παράγραφος 1, η Επιτροπή εφαρμόζει τους συντελεστές ισοδυναμίας του παραρτήματος III του παρόντος κανονισμού. Η ποσότητα κάθε αίτησης άδειας για δεδομένο προϊόν πολλαπλασιάζεται επί τον συντελεστή για το υπόψη προϊόν.

Άρθρο 4

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, η διάρκεια ισχύος της άδειας πρέπει να υπολογίζεται από την πραγματική ημερομηνία έκδοσης.

Οι άδειες εισαγωγής ισχύουν έως το τέλος του μήνα που έπεται της έκδοσής τους.

Άρθρο 5

Τα δικαιώματα που απορρέουν από τις άδειες εισαγωγής δεν είναι μεταβιβάσιμα.

Άρθρο 6

Η ποσότητα που τίθεται σε ελεύθερη κυκλοφορία δεν μπορεί να υπερβαίνει την ποσότητα που αναφέρεται στις θέσεις 17 και 18 της άδειας εισαγωγής. Για το σκοπό αυτό, στη θέση 19 της άδειας αναγράφεται ο αριθμός «0».

Άρθρο 7

Η αίτηση άδειας εισαγωγής και η άδεια εισαγωγής πρέπει να περιλαμβάνουν τα ακόλουθα στοιχεία:

α) στη θέση 8, το όνομα της χώρας καταγωγής·

▼M1

β) στη θέση 20, μία των ακολούθων ενδείξεων:

— Reglamento (CE) nº 958/2003

▼**M1**

— Nařízení (ES) č. 958/2003

— Forordning (EF) nr. 958/2003

— Verordnung (EG) Nr. 958/2003

— Määrus (EÜ) nr 958/2003

— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 958/2003

— Regulation (EC) No 958/2003

— Règlement (CE) nº 958/2003

— 958/2003/EK rendelet

— Regolamento (CE) n. 958/2003

— Reglamentas (EB) Nr. 958/2003

— Regula (EK) Nr. 958/2003

— Regolament (KE) Nru 958/2003

— Verordening (EG) nr. 958/2003

— Rozporządzenie (WE) nr 958/2003

— Regulamento (CE) n.º 958/2003

— Nariadenie (ES) č. 958/2003

— Uredba (ES) št. 958/2003

— Asetus (EY) N:o 958/2003

— Förordning (EG) nr 958/2003

▼**B**

γ) στη θέση 24, τις λέξεις «μηδενικός δασμός».

Άρθρο 8

Η εγγύηση για τις άδειες εισαγωγής που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό ανέρχεται σε 30 ευρώ ανά τόνο.

Άρθρο 9

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2809/2000 τροποποιείται ως εξής:

1. ο τίτλος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

   «Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2809/2000 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής, για προϊόντα του τομέα των σιτηρών, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2851/2000, περί θεσπίσεως ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα καταγόμενα από τη Δημοκρατία της Πολωνίας και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1218/96.»

2. Το άρθρο 1 καταργείται.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουνίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼**M2**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κατάλογος προϊόντων προελεύσεως Βουλγαρίας που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 2

Κωδικός ΣΟ	Αύξων αριθμός ποσόστωσης	Περιγραφή των προϊόντων	Δασμός	Ετήσια ποσότητα από 1.7.2005 έως 30.6.2006 και επόμενα έτη (τόνοι)	Ετήσια αύξηση από 1.7.2006 (τόνοι)
1001 1109 00 00	09.4676	Σίτος και σμιγάδι Γλουτένη σίτου	ατελώς	352 000	32 000
1005 90 00 1005 10 90	09.4677	Αραβόσιτος	ατελώς	96 000	8 000

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Υπόδειγμα της γνωστοποίησης που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2

Εισαγωγικές ποσοστώσεις σίτου και αραβόσιτου από τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας, που έχουν ανοιχθεί με την απόφαση 2003/286/ΕΚ

Ποσόστωση	Προϊόν	Κωδικός ΣΟ	Ζητούμενη ποσότητα (τόνοι)
Σίτος	Σίτος και σμιγάδι	1001	
	Γλουτένη σίτου	1109 00 00	
Αραβόσιτος	Αραβόσιτος	1005 90 00 1005 10 90	

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Συντελεστές ισοδυναμίας για σίτο και παράγωγά του από τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας, αναφερόμενοι στο άρθρο 3

Ποσόστωση	Προϊόν	Κωδικός ΣΟ	Συντελεστής
Σίτος και παράγωγα προϊόντα (09.4676)	Σίτος και σμιγάδι	1001	1
	Γλουτένη σίτου	1109 00 00	5,4